

#4  
OIFE  
JUL 02 2001

# CERTIFICATION

I, Akemi TAKEOKA, whose address is Nichimen Building 2F.,  
2-2, Nakanoshima 2-chome, Kita-ku, Osaka-shi, Osaka, Japan,  
hereby certify that I am the translator of the attached document,  
namely,

U.S. Patent Application Ser. No. 09/757,655

that I am familiar with both the Japanese language and the  
English language, and that the translation is a true and correct  
translation from the Japanese language to the English language to  
the best of my knowledge and belief.

This 25th day of April, 2001

Akemi Takeoka

Akemi TAKEOKA